

# GAZETA DE TRANSILVANIA.

АНДЛ

(КЪ ПРЕАНАЛТА ВОИЕ.)

АЛ VIII-ЛЕА.

N<sup>o</sup> 69.

Brashov, 27. August.

1845.

Газета de Трансильвания е се де дой орі ші Фойеа одатъ пе септъмвръ. Предъя лор есте по апъл дитрег 8 фюорі (24 дойзечер) дн афаръ ші 7 фюорі арцил дн Брашов. Препртерадіа се фаче дн Брашов ла Редакція сај ла>Editorg, іар дн афаръ пе ла к. к. пощ, към ші ла Dnii пристепи кореспонденції ал пощри; дн Бекрещі ла D. ливрар I. Romanov ет Комп. Есемпларе дитреци тай авет. — Ачеаста спре щипца дитревъторілор.

## АРТИКОЛ ДЛЧЕПЪТОРИЯ.

Онеле аісптърі.

(Длкеіере астъдатъ.)

Деспре патъра аристократії тпгаро-трансильване с'аі скріс ші тай пайт, дар тай въртос де врео 10—15 апіл дикоаче ші с'аі пъвмікат пріп тіпарівл латін, церман, таігар ші чева пріп чел ротънск, атът де твлте, дикът поі астъдатъ афлът кв кале а дндрепта пе чітіторі ла челе десфьштрате дн прівінда ачеаста. Din ачелеаш къпоашет де п., къ дн Трансильвания поастръ тот че се пътеше повіл аре ачелеаш дрептърі ші прівіледірі каре пе съпт легате пічі декът де кътаре рапгврі (барон, граф ш. а.), че чел тай тікълос прівіледіат повіл стъ дн фада лецеі ка ші чел тай вогат ші тай de фамиліе граф, къ ла поі повілітата се ші поате къщіга, дар ші есте ередітаріе, адікъ трекътоаре дела пърінді ла пепоці де стрълепоці шчл. пептъндесе перде алтфелів, декът пътмаі пріп кріте тарі асвпра domпіторівлі саі а статвлі, къ тошиле повілтаре пе се пот вінде ла пепоіл ш. а. ш. а. — Тот че десрек а къпоаше тай твлці есте патъра аристократії moldаво-ротъне. Дечі пе паре віне, къ пе есте ергат а днпрътъші бртътоаре днтр'вн артикол тай лвпг а Длві I. Г.

Ла поі оаре съ фіе о аристократії? Аристократія de пащере ш' а трас оріціна din лвптеле веакврілор de тіжлов, фіреше къ днпъ слъжвеле ші вреднічіа днпрететорівлі впій фамілії, ді рътънсеа впій пътме слъвіт днтре попор че тречеа din цепераціе дн цепераціе ла брташій лві; чіпстета днсь ші стіма съ ръпорта totd'апна кътъръ фондатор, кареле ші ле терітасъ пріп вреднічіе сале, ші дн бртаре кв кът съ депръта дела твлпітъ брташій, кв атъта періа ші фертеквл пътмелі, дакъ еі пе съ деосевіа саі пріп позе вреднічій, дикът тощеніторій челор тай тарі пътме дн історіе, къдеаі дн пе-консідерацие пріп певреднічіа лор. Ка съ се поатъ пътстра вечнік інфлвінда впії пътме дрепт о ръсплътіре а слъжвелор че фъквсь отвл че'ші л'а агонісіт, а треввіт пе лвпг съвеніреа де

глоріе съ се dea брташілор ші пе скайва дрептърі каре поате пе ле ар фі пътет довънді, де пе ле ар фі авт тай пайт d'a съ паше, дрептърі de твлте орі днпротівітоаре лецилор фіреі ші орі кътій філософій.

Аша аў фост дн Енглітера дрептъріле de юпты пъскет (droits de ainesse) маюратріле ші алтеле, каре днвогъдінд пе ти от къ аверіле алтора, дн ппна дн старе d'a пъстра стрълчіреа пеатвлі. Ачест сістем де а ръзъта пътеле пріп авері а ades dнпъ сіпе днрібріреа аввділор ші пріп бртаре аристократія de вані, кареа съ днтіндекоптеніт дикът астъзі а ажисе ші ла ввргер. \*)

Дакъ дн Енглітера аристократія de пащере с'а пъстрат тай інфлвітъ ші тай стрълчітъ декът тоате аристократіле лвтей, ші дакъ аре съ се діе тай днделвпг декът пе аівреа, аста віне пътмаі ші пътмаі пептъ къ а лъсат лвкврілор кърсвл лор чел фіреск, къ п'а хръліт бра пріп днпротівірі пеокотіте, ші къ а сімдіт ші с'а пътрвпс totd'апна din време деспре треввінда реформелор че ера съ се факъ дн сістемвл електорал.

Ла поі днлещівірі (de droit) съпт пътмаі дой аристократії: аристократія de меріт ші аристократія de вані; іар дн фаптъ (de fait) есте чева, каре дн імажінадіа впор оамені поате трече дрепт о аристократія de пащере. Днсь черчетънд чіпета deанпроапе веде, къ пе есте ші п'а фост пічі одатъ алт пітіка, декът протекціа татълві кътъръ копій. А ажисе дн треаптъ таре, дні проптегвіа пеатвлі, ле ппніа de тінері дн слъжвъ, ші ле спріжіні, ка съ стеа некоптеніт дн треавъ; асфел ачестіа пріп окротіреа дн каре се афла ші пріп овічейл ші есперіенда че довъндіа, фінд некоптеніт дн треввіле статвлі, къпъта о інфлвінд ші ажета ші еі асемепеа копій ші пеатвлі прієтілор лор, ші треввіле статвлі челе тай днсемнате тречеа днтр'о касъ дела татъ ла фій. Dar ачеаста

\*) Сокотеск къ пе de треввінд а деслвн пе ларг днсемпартреа къвпталві ачестіа; фіе-каре щіе къ ввргер есте тот юпсъ че есерчеазъ о индустріе оаре-каре фіе агріколъ, таіпфактвріалъ орі комерциалъ.

и в ера вп дрепт de фатіліе, че ера кърат ефектвл жпрівріе че пътеа съ айъ вп ротъп ажкпс воер таре. Ам тревбідъ оаре съ adic de пілдъ ла ачеаста ратбрі deосевіе de аче-еаші фатіліе впіл лешіпънд de фоаме, пекв-посквді, пепріїтіді пічі тъкар ла бспеде, дп време че алдіи пртъп ачелаш пъте десфъшвръ стрълвчіта лор оріціпъ дп арборі це-пелоцічі ші дп хрісаове полеіте?

Тітвріле де конте, варон ші алтеле ай дп алте върді о валоръ тай твлт сад тай пъціп таре; дар ла поі че консідеаіе дъм контатвлві Р . . щілор? Ап Молдова съп тай твлт de зече ратбрі din ачеастъ стръ-лвчітъ фатіліе. Р . . пещі, С . леші, Р . . пещі, В . . пещі, Б . чеші, ші домпна щіе къте алтеле, дпсъ d' дптре ачешіа тоді Р . . пещі, Р . . пещі ші къціва алдіи съп din чеі тай тарі воері аі локвлі, варъ чеалалді как пеквосквді ші дп аліанділе de фатіліе лі съ преферензъ коні чокоілор (des parvenus), съ дптъпль къ din тоді ачестіа Р . . теші, ачеі карій ай жпрівріе дп стат съп ачеі тай кв кап дп сочітате ші ачеі кв старе; аша съвт дп дрепт а дпкіеа, къ інфлвінда че о ай, пв віне дела пъте чі пъ-маі дела теріт ші дела вапі. Ля поі пв е вічі вп дрепт пептв фатіліе, пічі вп тілв de тошенире, рапгвріле дах дрептврі каре се стіпг дпнданъ двпъ ъптья цепераціе; дрептвріле съп легате de рапгврі пътai; ла рапг ор че ротъп поате претінде; къчі рапг прійтеще пътai ачела каре аслжіт, ші тре-вє съ слжіаскъ пътai ачела, каре аре те-ріт, аша авет о аристокрадіа de теріт кв дрептврі чівіле ші політіче. Ал доіле дреп-твл de а алеце пептв пропріетарі, аша дар о аристокрадіа de вапі; дар аристокрадіа de пащере пв о въз пічі деквт дп лециловоа-етре. Ап історіа поастръ гъсін Domnі а къ-рора фатіліе пв ера пічі деквт квпосквте. Щіл din чеі тай кв інфлвінъ върваді пв се сокотеск повіл ка Ф . . щій сад ка К . . . пещі, ачеаста дпсъ пві опреще d' ажкп-рол таре, аша пв въз пічі деквт впде есте аристокрадіа de пащере.\*)

### TRANСІЛВАНИА.

Брашов, 5. Септ. Кв дпчепереа лі Септемвріе двпъ къліндарібл поі, ай дпчеп-тші плоіе, каре кв пъціп преквртаре, о тъпъ дптр'впа, дпкът зоі ай ші дпчепвт а се теме de тртврі реле дп прівінда еко-номіе. Гражд din естіпп піт din прічіна деселор плоі de прітвварь — двпъ квт ам дпчепвт а не дпкредінда, пв є преа спорі-горів, ші тóтъ пъдеждеа църапвлі пептв храна касей сале ай ретас дп квкврз (по-рѣмь, пъпкшоі) деспре каре пъпъ аквт а-вем челе тай впнє сеітве атът дп прівінда кътъдітей, кът ші а когатеі лі родірі.

\*) Двпъ челе deduce ачі къцетъторівл ліпд а тъ-пъ ші історіа ва фі дп старе а траце паралель дптре аристократіа молдаво-ромъп' ті дптре алтеле стръніе ші ва ведеа твлта асемъпаре а еї кв чеа енглесь ші ва реквноаще пъпъ дпкът есте ea дестошкъ а ирімі тіпк констітуціонал.

Б.

### БНГАРІА.

Доврідіп, 16. Август. Плоіе din вара ачеаста ай фост песте тóтъ Бнгаріа тай твлт пъгвітоаре декът фолосітоаре. Апвтіт дп впеле ціпвтврі върсъпдвсе дптр'вп кіп не-вічкіт, ай прічіпвт феліврі de есвпдърі тай алес пе ла веіоптатеа ржврілор чеор тарі, Аша пе скріе вп кореспондент dela Біхар. къткъ пе ла Доврідіп ші дп дівітвл ліп плоіе тай de 40 зіле се реварсе Фъръ кр-царе, дпкът тóтъ пъдеждеа църапвлі de а'ші ведеа стріпce ввкателе дп преврврл касей сале, с'аі пітічіт. Decеле рвптврі de порі ай тъпат кътвле че ера дпкъ пе кътп ші Фъпвл че ера аквт пътai de adic пе ла шврі. Апсвші четатеа Доврідіпвлі, кареа пв есте дпквпцівратъ de ржврі тарі, чі пътai de пе-ще пърае тікълоасе, крекъпд ачестіа, ай де-вепіт ла о посідіе, дпкът каї перзъпд'ші дрвтвл, ай фост сіліці а дпта пе влідъ. Єртвріле ачестіа плоі пв пот фі декът ре-ле; къчі пе de о парте зервл чел вмed ва прічіпві боле фелівріте, іар пе de алта о фо-тете ші о ліпсь, тай алес дптре оаменії de старе чеа de жос, апевоіе се ва пъте дп-квпцівра. Вітеле din прічіна пътрецвлі, пе каре дпкъ тъпат апа, ай дпчепвт а скъдеа форте ла прец, іар din контръ фрвктвріле de tot фелівл а се сві.

### АДСТРІА.

Biena, 16. Август. Еврлермаістрвл Ві-ней D. de Цапка, каре есте тодедатъ ші консіліар de гъверн, ва дптрепріде дп скврт о къльторіе тай таре поате пъпъ ла Паріс, кв скоп а се фаче квпосквт кв тъствреле ад-міністратіве але алтор дърі стреіе дп прі-вінда дпгріжірі de вітеле тревбічоаце пеп-твр тъпіт дп тъчелърі, преквт ші дп тре-віле спіталелор. Прічіна ла ачеаста і с'аі дат пріп свіреа предврілор кърпі, ші тай алес пріп темеіпіка темере, кв дп віторіз ачелое се вор сві ші тай твлт.

Фоствла пріпц ал Сервіе Mixail Овреповіч се афль болпав дп Biena. Двпъ че се ва реіпсъптоша, аре дп квцет а візіта пе татъл съв Мілош ла вуіле дела Marienbad. — Ачі се ашеваптъ съ вась дп скврт о брошвръ, кареа тъ конріндъ рапортвріле Сер-віе дп прівінда алвогъріе фатіліе Овреповіч. — Архідвчеле de Лвка се афль ачі дпкъ din съмбъта треквтъ дппревпъ кв фівл съв. (Жерп. впів.)

### Chronica strâină.

Сервіа. Белград, 11. Август. Гъвернъл сърб ай тріміс дп зілеле треквтъ дп рапорт сгомотосла Константінопол, дп каре се пъп-це асвпра феліврілор тетехе че зіче къ і с'ар десе dт кътре фатіліе Овреповіч, деспре каре адааце къ дптре алдіи ар фі трас дп партеа са ші пе Протіч ші Radіевіч, карій Фъсесеръ odinioаръ міністрі сървеші, кв карій воіеше ачеа а се дпделеце асвпра тіж-лочелор Фъптвітіре ла рествраре ръпдвлі de астъзі din Сервіа. Къткъ Протіч ші Ра-

діцевіч ар чі вісітат пе Мілош акті de кърънд, ам жпделес ші дела персбне прівате. **Люсъ din о сімплъ вісітъ, съ локеіем ла зп комплот ресторъторів de трон, пз не пзтем жпдѣлека; пріп ѣртаре жпгріжіреа позлі гъверн, каре жпкъ пз есте віне статорнічіт, пептръ о пбъ прітеждѣре а лінішіт пз вліче din партеа Обреповічілор, о лжът астъдатъ de о темере Фѣръ de време.**

**Тѣрчія. Константинопол, 16. Август.** **Лю** таі твлте локврі аж прорбпт іаръші тврѣврърі пбъ. **Лю** Bardad с'аі рескълат свотгъверпервл асвпра гъвернервлі; ел жпсъ фв вътвт ші скъпѣ пвтai кв фзга ла Персія. **Лю** Мосвл се рескъларъ таі твлді аристократі асвпра пашеі. **Dap deосевіт ла Ban** се жпчіонде вп комплот — de че терце — tot таі таре. Апробе ла 50,000 ревелі — се спвне — къ ар ста свот арме.

**Оела Беірт, 31. Іюль.** **Лю** Абеіа аж арс дрвзї о тъпъстіреші пе вп кълвгър чіпстіт че се афла жп тръпса. Консвльл францез вп ліпсі а пыші кв енерціе ла паша de аколо, кареі Фъгъді, къ ва пвне тоате ла кале, ка пвтai съ се пвіе тъна пе коріфей. **Лю** сътвъта трекетъ се ші артъ квпосквтвл de а са рътате Шеіх-Хамад, кв 300 остатіи регвлаці лъпгъ сіне. Абіа жпсъ ажвпсе ачі, кънд аж фост ші сіліт а се да жос de пе кам, ші а інтрапе жп пріпсбре. Се авде, къ ла проіептареа солвлі францез, ачелвіа і с'ар аскълі палошвл, кв каре съ і се таіе капвл. **Лю** време че акті крещілі пріп вп процес аша іште сервеазъ вп трівтф адевърат, дрвзї аж жпчеппт аші плека капітеле ші е пъдежде, къ о пілдъ ка ачесаста юа ажвпсе пептръ de аї діпіеа жп фржъ, ка съ вп се таі словоадъ ла тірпнї жп контра серманілор крещілі.

— **Лю** зілеле трекетъ се словозі погта жп кореспондіонде серіосе діпломатіче кв інтерпопчіатвра австріакъ жп прічине тврѣврърілор че се ескасеръ de кврънд ла грапіца к. к. de кътре Боснія, жп врта кърора — дапъ квт щіт — австріачій жп кіп de катісфачере пептръ оторвл прічиніт de воспіачі, арсеръ вп сат тврческ. **Лю** потеле челе din ѣртъ але лві Рес-Ефенди стътета кврат, къ с'аі пвс тъсврі енерціче, жп врта кърора е пъдежде, къ вп кврънд ва таі вені жп тінте воспіачілор а вътвъта пе австріачі, ші пріп ачеса а жптерерѣтпе ввна жпделесчере че домпеще de твлтъ време жптре ачеста дбъ статврі.

**Греція. Атина, 11. Август.** Комплотъл че с'аі дескоперіт жп Навпліа аж прічиніт ѣртъръріл проіепт, каре с'аі жпфіпдуат рецелві спре жптръріре de кътре тіністрвл de ресбоіт: **Лютъя віртвте а фіекъреі армате ввне есте дісчіліпа (свпвпереа ші аскълтреа).** Фѣръ дісчіліпъ жпкъ ші чea таі таре вітежіе ші чea таі ввпъ квлвръ тілітаръ вп'ші поате добѣнді скопвл съѣ жп арматъ. Стрѣбът de ачест' адевър пестретвтавл, гріжа тета чea din тѣт ла прітіреа тіністерръріл de ресбоіт тіаі фост а рестаторнічі дісчіліпа пріп тоате пвтіпчоселемъсврі. **Люсъ спре пъказвл тед, ам фост сіліт**

а овсрва, къ впії din оффіцірі че комънда жп фелібрі de градврі але арміеі вітъндѣші de сіпіценіа даторіеі лор, се словозіа жптръвна ла кріт че пз се пот єрта. Спре порочіре локъ, къ пз сът твлді de ачеса, къ тóте къ толіма деморалізаціеі кв време с'ар пз таі лъці ші продвче ѣртъріле челе таі реle, de квтва пріп пілделе аспрітей пз се ва десрѣдьчіна пептръ тотдеаизна. Еж ам десфтьт, ам жпфрвнат пе дестві тіжлочіт ші пеміжлочіт; жпсъ тоате's Фѣръ фолос. Акті фінд de поз жпсърчінат а жптрріпде черчетърі, жп врта ачелора ам афлат, къ оффіцірі ачеса 1) батжокореск жп пвблік ржпдл de астъзі, вітъндѣші de даторіа че аж: а аръта реверіпці ші аскълтаре гъверпвлі, Фѣръ а пріві ла персоапеле лві; 2) къ еї се ачестекъ кв своофіцірі ва ші кв солдаті de ржпд жп рапортврі, каре пз пот авеа лок жптре таі тарі ші жптре свпвши; 3) къ пз саі сіліт — дапъ даторіа че авеа — а жпнедека, ка аша пвтітеле фръдірі че с'аі жпфіпдуат жп вътева епархії, съ пз пріпдъ ръдъчіпъ ші жптре солдаті арматеі. Фіе-кареа din ачеста грешелі есте жп старе а кълка жп пічоаре дісчіліпа ші ръндвл ввп, іар кътре треі жпсодіт ла олалтъ, аменінцъ прітеждіе пеапъратъ. Деци еї жпті ції de чea таі сътвът даторіе а кіета лвареа амітє а М. востре асвпра ачестор рапортврі серіосе ші а въ рвга, ка пріп о тъсврі стражікъ жпсъ лецивітъ съ педепсії пе чеі віноваді, ші тодіодатъ съ катісфачеді ла чеевалалтъ арматъ, кареа ремънд пе лъпгъ жппліпреа даторіпделор сале, жп тóте зілеле аж фост еспвсъ прітеждіе а се аръта квтпліче ла къдіва коріфей. (Ачі вртвазъ ліста ачелор оффіцірі пе карії жп пропвне ачест' тіністрѣ рецелві ка съї департе din постврі, жптре карії се афль ші віде-колопелвл Roditic), Свптскріс тіністрвл de ръсвоїж Завеллас. Ренцеле жптърі проіептвл тіністрвлі жпкъ жп ачесаші зі адекъ 14. Авг., 1845. Тоді оффіцірі ачейа єра върбаці din револвдія дела Септемврі, карії пе лъпгъ скотере din пост сът ші есладі ла іосвла Zea.

**Егіпт. Александрия, 6. Август.** Пе ачі се ворвєщє твлт деспре о кълъторіе че ар авеа съ жптрріпцъ Ібраім-паша фібл лві Mexmed-Алі жп Европа ші апвніт ла Паріс, London ші Вiena. Чеі че се прічеп жп десетврі діпломатіче, пвп темеів таре пе о асеменеа кълъторіе, кв атъта таі вжртос къ пвтівл пашъ ва фі жптовъръшіт de Солитап-паша (цепералвл Sevés). — Нівлл естіті крескъ таі твлт декът алтъдатъ, жпкъ сермані локвріорі жпсі адѣкъ амітє de ѣртърі пвгъвітобре пептръ економіе, кареа есте зпікъл къдіїг din каре пот твлдвлі ші пе сътосл пашъ шіті пвтреск дінтр'о зі жп алта ші віада. — Ла zidipea de жптъріре пептръ Александрия се лвкъ вървєщє. Пептръ твпвріле челе тарі с'аі dat комісіоне жп Франца. — Ібраім-паша аж тріміс вп от ал съѣ апвтє ла Паріс, ка съ адѣкъ акась пе фібл съѣ чел таі таре, деспре каре аж жпделес, къ тарішалвл Свят пептръ пвтареа чеа реа л'ар фі dat афаръ din шкода че се зіче еціптеанъ.

**Брітания маре.** London, 18. Август. Речіна Вікторія досоціть de стрълчітв съ содѣ Альверт ші de о світъ потрівітъ, дп каре се афль ші графъ Aberdeen, плеќъ дп 11. але ачестеа dela London, ші дп 19. ажвс ла Ковбр, превенітъ песте tot локвл de о адънкъ реверіндъ, атът din партеа monarшілор, кът ші а фелібрітелор по-поаръ пе Ѹnde аж трект. La Кéлп дп Прѣсіа, Ѹnde аж фост дп 14. аж мерс сеара ла концерт, досоціть de рецеле Прѣсіе, de архідчеле Фрідерік dn Аѣстріа, de рецеле Бел-фіблі, de прінцвл de Прѣсіа, de дѣчеле de Decen, ші de прінцвл de Decen; твлці din ачеџіа ера дппрезпъ къ стрълчітеле лор соції. La концерт, дп каре се продвсеръ чеі тай алеші артісті віртбоші, прекзт: Ліст ші кълтърецеле Іенні Lind ші фамоса Гарчіа, ретасеръ къ тодій пъпъ ла 12 бре. — Вісіта ачеаста че фаче реціна Вікторія, аж деңептат твлтъ въгаре de сеамъ din партеа Фрапці. Доръ актъ пентръ дптъя дать аж тріміс тескъл парісіан кореспонденці дѣпъ джнса, карій съ пъліаскъ дѣпъ тóте дпторсетвріе ей.

**Фрапціа.** Паріс, 19. Август. Тескъл ліверал петрече къ чеа тай маре ліваре амин-те пе пъріопії кълвгърі іесвіді, къ атът тай алес къ гѣверпвл се маре а нѣ се аместека дп ачестеа треві, чі а лъса тоате дп отенія цепералвлі лор, каре с'ај фъгъдзіт, къ ва пъпе дп лікаре тъсвреле деспре каре с'ај джвоіт. Дп зілеле ачестеа с'ај стрътѣтат іесвіді din тъпъстіреа Ѹnde се афлаѣ тай пайтє ші актъ шед джпръщіїді пе ла прієтні. Дѣпъ кът се веде треава, еї п'аѣ de гжнд а еші de tot din Фрапціа, чі а трыі аколо ка преоді ажтъторі. Мошіле че ле аж, дпкъ нѣ къцеть а ле дпстреіна, чі п'тмаї а ле скріе пе п'тмелю тпор персонае прівате, пріп ՚тмаре Фрапціа нѣ перде de tot; ин-флвіпда лор се ва търціпі пе лъпгъ о парте din клеркл католік.

**Італія.** Дела хотаръ, 14. Август. Дп впеле пърді але Італіеї ші апзіт дп пріві-целе съпвсе патріархвлі талконтенці ѹаръш дпчеп а твші dec. Маї твлці emicari a зпні соціетъді секrete дші тъпъ къ вървъдіе постъл чел аж de a дптържта двхвріе ші de але дпсбла тп фелів de п'тмлцвтіре, predikъndvle деспре джппръдіреа тошилор патріархале дптре тірені, саѣ кът дї зічет деспре сектларізареа статвлі вісеріческ. Мълт дї ажтъ ші ачеа дппрецівраре, къ патріар-хвл дп времіле ачестеа тай п'о аж скъзт вътміле, пріп ՚тмаре твлцімеа de контра-bandierі п'ші тай поате тъпа къ атъта фо-лос щесеріа de фбрат, че о авеа тай п'тмелю; тоді ачеџіа дар спореск п'тмръл п'тмлцв-тілор дпрольпдвсе къ търврътіреа de лі-нішіа п'влие. Се спвле къ ар авеа п'лап а къпрінде тай дптъї Апкона ші de аколо а'ші десе комплотъл тай департе.

**Рома,** 5. Август. Маї твлте гѣверне стръпіе аж ліват тъсврі, пріп каре вор а ре-дпвіа дп авл ачеста фелібрі de інстітуте

надіонале, каре стътвсеръ одать дп Рома, ѹар къ време с'ај фост дпкіс. Дпсемпът, къ дптре семінареле ачестеа каре аж съ ре-дпвіе, есте ші чел пентръ преодітіа греко-вітъ, каре аж тай есістат ачі, дѣпъ кът ѡіт; — къчі Петръ Маіор, Шіпкаі, Клайн ші ал-ци ачі се прокопсісеръ — ѹар къ време с'ај фост пердѣт фундаціа. (Gaz. de Авгсб.)

**Саксонія.** Ліпсіа, 17. Август. Дела есчесвіл чел din 12. але ачестеа п'о с'ај тай дптътплат пічі о тървраре, дпкът ліпішві din афаръ се поате сокоті ка рестаторпічітъ, п'о дпсь ші ініміле оаменілор, каре съпт, ші вор ретъпна дпкъ твлт адънк с'вдбіте. Дп дептат пропвсе дп сфатъл четъдеан, къ ар фі къ кале, ка, дп врта дескоперірілор че с'ај фъкът п'пъл актъ дп прівіреа тпіе дпсодірі іесвітіче, че се зіче къ ар есіста дп Саксонія, съ се факъ о дптреваре дп прічині ачеаста ла міністерівіл вісеріческ. — Міністерівіл de ръсвоя словозі порпкъ, ка тоді солдатії карій се афль актъ пе акась ешіді din тілідіе къ термін, съ се пресен-тезе дп Гарніза, ші реціментъл de гардъ дела Dresda дпкъ съ стеа гата а мерце ла Ліпсіа.

**Стателе зпіте дела Nord-Амеріка.** Жѣрпале деле New-York копрінд тріста файтъ, къткъ ачеастъ четате атът de дпсемпътоаре пентръ Европа дп прічині котер-двлі дп 19. Івліе ар фі фост іспітітъ de зп фок кътпліт, каре дп твлтє прівіпде аж фост тай дпфюрътіріл декът чел dela 1835. Ел се іві дптр'пн magazin къ олеїв, ші дп п'тміе тілітє апрапіндвсе de доъ magazin къ праф de п'шкъ, пріп есплозіа ачелора п'о п'тмі къ с'ај дпнедекат стіпгътірі а п'о се п'твіа а-пропіа, дар ші фокъл лв' de лок чіпчі дп-дрептърі, дпкът актъ п'тмі п'твіа фі ворвъ de ал дпнедека; 10—12 оамені ш'аѣ пердѣт віада, 300 de zidipr de челе тай фримоасе с'ај префъкът дп чепвішь ші пріп ачеаса с'ај прі-чиніт о пагубъ de 6 тіліоане доларі.

**India ръсърітіеапъ.** Жѣрпале деле Калкutta din 2. Івліе къпрінд ѡірі деле Пен-діа, Ѹnde спвп, къ колера с'ар фі тай пото-літ кътва, дѣпъ че аж ліват о жерть ка de 30,000 съфлете. Дп Лахоре твріръ пе зі 500—700 оамені. — Дела Кіна аззім, къ гѣ-верпвл енглез дела Хонг-конг ар фі фъкът ретъстрърі енерціче гѣверпвлі кінезеск дп прівіпца котердвлі че се дпнедекъ de къ-тре ачеста тай алес ла Кантон.

### ПРЕЦДЛ БЪКАТЕЛОР ДП БРАННОВ.

Дп бані de валзть. Септ. 5 к. п.

	Фр. Кр.
Гълеата de гръб кърат . . . . .	7 30
— — — de тіжлок . . . . .	7 —
— — съкаръ . . . . .	4 12
— — къквръз . . . . .	5 6
— — орз . . . . .	4 —
— — овъс . . . . .	2 —